

NEM LAKÁS CÉLÚ HELYISÉG PÁLYÁZAT

Kereskedelmi vagy Szolgáltatási tevékenységre üzlethelyiség kiadó

Szigetszentmiklós Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról és elidegenítéséről szóló 23/2021. (XII.09.) önkormányzati rendelete alapján (továbbiakban: Rendelet) a Gazdasági Bizottsága nyilvános pályázatot ír ki önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiség bérleti jogának elnyerése céljából.

I. Pályázati kiírás tartalma:

- a) a helyiség megnevezése, címe, alapterülete: nem lakás célú önkormányzati helyiség, 2310 Szigetszentmiklós, Bajcsy-Zsilinszky u 20/B sz. (3611/A/19 Hrsz) 240 m² alapterületű ingatlan, amelyből 187 m² a hasznos bérbe adható terület.
- b) **A helyiséget kizárólag kereskedelmi vagy szolgáltatási célra lehet használni, olyan módon, hogy a végzett tevékenység nem zavarhatja a társasház és környezete nyugalma.**
- c) **Bérleti jogviszony időtartama:** legfeljebb 5 év (határozott időre), a rendelet szerint hosszabbítható.
- d) A bérleti díj legkisebb összege: **720.000, - Ft/hó + Áfa.** A bérleti díj a KSH által hivatalosan közzétett éves infláció mértékét automatikusan követi minden év január 1-jétől visszamenőlegesen az előző év inflációs adatai alapján, külön szerződésmódosítás nélkül, a bérbeadó egyoldalú tájékoztatása mellett.
- e) A bérlő a bérleti szerződés aláírásával egyidejűleg bérleti díj kétszeresének megfelelő összegű kauciót köteles a kezelőnél (ARIES NKft.) letétbe helyezni. A kaució nem minősül előre megfizetett bérleti díjnak, kizárólag biztosítékként szolgál.
- f) A kiválasztásra kerülő bérlő köteles az üzemeltetéssel összefüggésben a mindenkor hatályos kereskedelmi, adóhatósági, munkavédelmi, tűzvédelmi, egészségügyi (HACCP) és környezetvédelmi szabályokat betartani, és a szükséges hozzájárulásokat beszerezni.
- g) a pályázat benyújtásának módja: e-mailen a
- h) varosfejlesztes.beszerzes@szigetszentmiklos.hu címre, a levél tárgya: „**Nem lakás célú helyiség pályázat – Bajcsy Zs. utca 20/B.**”
- i) Időtartama: a kiírás időpontjától számított 30 nap a beérkezési határidő: **2026. március 6. 23.59-ig.** A beérkezés igazolása a bérbeadó e-mail szerverének időbélyegzője alapján történik.
- j) A pályázathoz kötelezően csatolandó dokumentumok és adatok:
 - a. Pályázó neve, címe, adószáma;
 - b. Képviselőre jogosult neve;
 - c. Nyilatkozat a pályázati feltételek elfogadásáról;
 - d. Bérleti díjajánlat (nettó Ft/hó);
 - e. A folytatni kívánt kereskedelmi vagy szolgáltatási tevékenység pontos megnevezése és rövid leírása;
 - f. Köztartozásmentesség igazolása (NAV, helyi adó);
 - g. Nyilatkozat az adatkezelési tájékoztató elfogadásáról;
 - h. Vállalt beruházások, fejlesztések részletes leírása (amennyiben releváns);
 - i. Egyéb nyilatkozatok (pl. összeférhetetlenségi nyilatkozat).
- k) a pályázatokat a Gazdasági Bizottság a beérkezett pályázatok esetleges hiánypótlása és szükség esetén licit lebonyolítása után a soron következő ülésen bírálja el.

II. A pályázat feltételei:

1. A pályázó vállalja, hogy a helyiséget kizárólag kereskedelmi vagy szolgáltatási célra hasznosítja, és a tevékenysége nem zavarja a társasház mindennapi életét, környezetét.
2. A pályázó által vállalt bérleti díj meghatározása: minimum/induló bérleti díj: **720.000,- Ft/hó + Áfa.**
3. A helyiség bérleti szerződésének időtartalma legfeljebb 5 év határozott időre szól, mely a rendelet szerint hosszabbítható.
4. Bírálati szempont a pályázók által megajánlott legmagasabb bérleti díj (egyenlőség esetén licit kiírása lehetséges) és a vállalt üzemeltetési feltételekkel. (Bizottsági döntés alapján).
5. A pályázó elfogadja, hogy az értéknövelő beruházások (pl. fűtőkorszerűsítés, elektromos korszerűsítés, nyílászáró csere, homlokzati hőszigetelés) a bérleti díjba való beszámítással megtéríthetők, kizárólag előzetes írásbeli kérelem és jóváhagyás, műszaki-gazdasági egyeztetés és műszaki ellenőrzés után. A pályázatban megjelölt tevékenységhez szükséges kialakítás (pl. belső átalakítás, asztalos munkák, parkoló kialakítása) nem számolható el.
6. A pályázó opcionálisan vállalhatja az ingatlan kiürítését. Amennyiben ezt nem vállalja, a tulajdonos felkéri az ARIES NKft.-t az üzlethelyiség kiürítésére és a hátrahagyott bútorok elszállítására.
7. A pályázónak a pályázathoz csatolnia szükséges az igazolást arról, hogy nincs köztartozása, helyi adótartozása, az elfogadott adatkezelési tájékoztatót.
8. A pályázónak a bérbeadóval peres eljárása nem lehet folyamatban.

III. Kiegészítő információk:

1. A pályázatnak formanyomtatványa nincs. A pályázónak nyilatkoznia kell arról, hogy elfogadja-e a pályázati feltételeket és összegszerűen nyilatkoznia kell az üzlethelyiség használatáért felkínált bérleti díj havi nettó összegéről, illetve az üzlethelyiségben folytatni kívánt kereskedelmi-szolgáltatási tevékenység jellegéről. A pályázathoz tartozó adatkezelési tájékoztató a pályázati felhívás elválaszthatatlan részét képezi (lsd. csatolmány).
2. Elbírálási szempontok:
 - Elsődleges szempont: a pályázó által megajánlott bérleti díj.
 - Másodlagos szempont: a tervezett tevékenység jellege (előnyt élvez, amely nem zavarja a környezet nyugalmaát).
3. A Bizottság fenntartja a jogot, hogy közérdekre hivatkozással ne a legmagasabb díjat kínáló pályázót válassza ki.
4. A benyújtott pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Városgazdálkodási osztálya ellenőrzi a pályázatok beérkezésének sorrendjében.
5. A hiányos pályázatok benyújtóit a hiányok pótlására a Hivatal egy alkalommal, írásban, határidő megjelölésével felszólítja. Bizottsági döntésre előterjeszteni csak hiánytalan pályázatot lehet. Azt a pályázatot, amely a szükséges adatokat és mellékleteket a hiánypótlást követően sem tartalmazza, érvénytelennek kell tekinteni. A hiánypótlási felhívás közlésének módja: a pályázatban megadott e-mail vagy levelezési cím.
6. Az eredmény közlésének módja: a pályázatban megadott e-mail vagy levelezési cím.

7. A döntést követően a nyertes pályázónak 15 napon belül kell a bérleti szerződést megkötöni. A határidő jogvesztő, elmulasztása esetén a második legjobb ajánlatot tevő pályázó jogosult a szerződéskötésre.
8. Összeférhetetlenség: Nem nyújthat be pályázatot az a természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki a bérbeadóval döntéshozatali kapcsolatban áll, illetve ilyen személy közeli hozzátartozója.

Érvénytelen a pályázat, ha

- a. határidőn túl nyújtották be,
- b. nem vagy hiányosan tartalmazza a pályázati kiírásban megjelölt adatokat, és a hiánypótlási felhívásban foglaltaknak a pályázó nem tett eleget,
- c. a pályázó és /vagy a pályázat nem felel meg a kiírásban foglalt feltételeknek,
- d. a pályázó valótlan adatot közölt vagy valós adatokat elhallgatott ezzel megtévesztve az elbírálót.

A Gazdasági Bizottság fenntartja azon jogát, hogy érvényes ajánlatok esetén is eredménytelennek minősítse a pályázatot és egyik pályázóval se kössön szerződést.

A pályázat eredménye ellen jogorvoslatnak helye nincs, az kizárólag bírósági úton vitatható.

A pályázattal kapcsolatban – a pályázati kiírás megjelenésétől az ajánlatok benyújtási határidejéig – felvilágosítás kérhető a Városgazdálkodási Irodán, (2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2. fszt. 109., ügyfélfogadási időben: hétfőn 10:00–11:00 és 13:00–18:00, szerdán 08:00–12:00, telefonon Kincse-Gere Aranka ügyintézőtől (telefon: +36-24-505-539, e-mail: gere.aranka@szigetszentmiklos.hu).

Szigetszentmiklós, 2026. február. 4.

Tisztelettel:



dr. Szilágyi Anita
jegyző

SZIGETSZENTMIKLÓS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA

**A „Nem lakás célú helyiség pályázat – Bajcsy-Zsilinszky u. 20/B” tárgyú
pályázat során megvalósuló adatkezelésről**

Szigetszentmiklós, 2026. február 4.

Szigetszentmiklós Város Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) a Szigetszentmiklós Város Önkormányzata Képviselő-testületének a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról és elidegenítéséről szóló 23/2021. (XII.09.) önkormányzati rendelete alapján (továbbiakban: Rendelet) a Gazdasági Bizottsága nyilvános pályázatot ír ki önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiség bérleti jogának elnyerése céljából. A pályázat során a jelentkezők (a továbbiakban együttesen: **Érintettek**) személyes adatainak kezelése tekintetében az Önkormányzat adatkezelőnek minősül.

A fentiek alapján az Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatai vonatkozásában adatkezelőnek minősül, így az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. rendelet (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különösen annak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában, jelen adatkezelési tájékoztatóban bocsátja rendelkezésre. Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztatóban foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el.

Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában az utolsó oldalon foglaltuk össze.

I. Az Adatkezelő

Neve:	Szigetszentmiklói Polgármesteri Hivatal
Székhelye:	2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2.
Telefon:	+36 (24) 505-505
E-mail:	varoshaza@szigetszentmiklos.hu
Képviseli:	dr. Szilágyi Anita jegyző
Adatvédelmi tisztviselő:	Perfectus Consilium Kft. (dpo@szigetszentmiklos.hu)

II. Az Adatkezelő elérhetősége

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Előzetes bejelentkezés alapján, 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2. szám alatt
- Elektronikus elérhetőséggel a varoshaza@szigetszentmiklos.hu e-mail címen
- Telefonos elérhetőséggel, a következő telefonszámon: +36 (24) 505-505

III. Az adatkezelés célja

Az adatkezelés célja:

- A pályázati eljárás lebonyolítása, a jelentkezőkkel való kapcsolattartás, hiánypótlási értesítés, eredményközlés, valamint a bérleti szerződés előkészítése.

Adatkezelő a fentiekben meghatározott feladatai ellátásával hozzájárul az Érintettek számára a pályázatban való részvételhez. Az adatkezelés ebből kifolyólag az Érintett érdekében is áll.

IV. A kezelt adatok köre

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató III. pontjában meghatározott cél elérése érdekében az Érintett alábbi adatait kezeli:

1. Pályázó neve, címe, adószáma;
2. Képviselőre jogosult neve;
3. Elérhetőségi adatok (e-mail, telefonszám);
4. Benyújtott dokumentumokban (pl. nyilatkozatok, igazolások) szereplő egyéb adatok;

A fenti adatokat az Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be, Adatkezelő nem kezel más forrásból származó, az Érintettre vonatkozó személyes adatokat.

V. Az adatkezelés jogalapja

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt adatok kezelésének **jogalapja a GDPR 6. cikk (1) albekezdésének a) pontja, tekintettel arra, hogy Érintett hozzájárulását adta személyes adatainak egy vagy több konkrét célból történő kezeléséhez.**

Az adatkezelés közfeladat jellegét a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény [Njtv.] 116.§ (1) bekezdése keletkezteti.

VI. Adatkezelés időtartama

A GDPR 5. cikk (1) bekezdés e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

A jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott adatokat Adatkezelő az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendeletben meghatározott irattári megőrzési időtartam erejéig kezeli.

Adatkezelő a kezelt személyes adatokat haladéktalanul törli, ha az adatkezelés nem a jogszabályokban meghatározott célból történt; az adatkezelés célja megszűnt; illetve az adatok

kezelésére irányadó megőrzési időtartam eltelt. Az adatok törlése a papír alapú dokumentumok megsemmisítésével, az elektronikus úton tárolt dokumentumok esetében pedig a visszaállítás lehetőségét kizáró törléssel történik.

VII. Adatfeldolgozók, adattovábbítás, címzettek

A beérkező pályázatok feldolgozása és a döntések előkészítése során adatfeldolgozónak minősül:

Neve: Szigetszentmiklósi Polgármesteri Hivatal
Székhelye: 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2.
Telefon: +36 (24) 505-505
E-mail: varoshaza@szigetszentmiklos.hu
Képviseli: dr. Szilágyi Anita jegyző
Adatvédelmi tisztviselő: Perfectus Consilium Kft. (dpo@szigetszentmiklos.hu)

Adatkezelő az Érintett személyes adatait az alábbiakban részletezett esetekben és körben továbbítja az alábbi címzettek részére:

- az Érintettel való kapcsolattartás e-mail útján történő megvalósítása esetén a válaszással összefüggésben a levelezőrendszeren keresztül továbbított adatok tekintetében a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként az **Invitech ICT Services Kft. (1013 Budapest, Krisztina körút 39.)** részére továbbítja;
- az Érintettel való kapcsolattartás postai úton történő teljesítése esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt. (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6.)** részére továbbítja.

Adatkezelő a személyes adatok kezelése vonatkozásában további adatfeldolgozót nem vesz igénybe. Adatfeldolgozó igénybevétele esetén Adatkezelő az adatfeldolgozás tényéről az Érintettet tájékoztatja.

Adatkezelő a személyes adatokat a fentieken túl harmadik személy részére nem továbbítja, különös tekintettel a harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére történő adattovábbításra.

VIII. Az adatok kezelésének módja

Az Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában megjelölt, és birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, tehát nem végez automatizált adatkezelést, nem végez profilalkotást.

Adatkezelő megfelelő szervezési intézkedésekkel biztosítja, hogy az adatokhoz az Adatkezelő által csak ezen feladat teljesítésével megbízott, és jogosultsággal rendelkező munkatársai férjenek hozzá.

Az Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. A papír alapon tárolt személyes adatokat az Adatkezelő székhelyén zárható irodabútorokban és irattári helyiségben, az elektronikus adatokat az Adatkezelő a megfelelő jogosultságkezeléssel ellátott tárhellyel rendelkező, saját tulajdonú szerverén tárolja.

IX. Nyilvánosságra hozatal

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató IV. pontjában meghatározott személyes adatokat nem hozza nyilvánosságra, a nyertes pályázó nevének és pályázati ajánlatának kivételével, a döntés átláthatósága érdekében.

X. Az Érintett jogai

X.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13-14.cikk)

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról.

Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő átadásával biztosítja.

X.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

X.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

X.4. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre

kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri. Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

X.5. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

XI. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik; sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli; vagy a jelen adatkezelési tájékoztató X. pontjában meghatározott érintetti jogaival kíván élni, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül, és annak eredményéről az Adatkezelő 30 napon belül tájékoztatja Önt.

Ha a panaszának kivizsgálása ellenére vagy a panasz kivizsgálására nyitva álló határidő eredménytelen letelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9. E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, honlap: www.naih.hu).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet.

A lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon.

Szigetszentmiklós, 2026. február..4.

dr. Szilágyi Anita sk.
jegyző



A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

Ki kezeli az adatait?	Szigetszentmiklósi Polgármesteri Hivatal
Hol érhet el bennünket?	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve elektronikus csatornán. Ezeket részletesen az I. pontban írtuk le.
Milyen adatait kezeljük?	Az Önre vonatkozó lehető legkevesebb adatot kezeljük, ezeket részletesen a IV. pontban írtuk le.
Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?	Az Ön által megadott adatokat öt évig kezeljük , ezt követően pedig töröljük.
Honnan szerezzük be az adatait?	Azokat Ön adja meg részünkre akkor, amikor benyújtja a pályázati adatlapot.
Miért kezeljük az adatait?	A pályázati eljárás lebonyolítása során a kapcsolattartás biztosítása érdekében.
Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?	Az a körülmény, hogy közfeladatot látunk el akkor, amikor pályázatot írunk ki.
Kinek továbbítjuk az Ön adatait?	Azon szervezeteknek, melyek részt vesznek az adatszolgáltatás Önhöz történő eljuttatásában. Ezeket a szervezeteket részletesen a VII. pontban írtuk le
Milyen jogok illetik meg Önt?	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a X. pontban írtuk le.